


《工程管理专业英语》本科课程教学大纲

一、课程基本信息

课程名称	工程管理专业英语				
	Professional English For Construction Management				
课程代码	1060023	课程学分		2	
课程学时	32	理论学时	32	实践学时	0
开课学院	商学院	适用专业与年级		工程管理/大学三年级	
课程类别与性质	专业选修课	考核方式		考查	
选用教材	《工程管理专业英语》徐勇戈 ISBN: 9787112289080 中国建筑工业出版社, 2023年8月第一版			是否为马工程教材	否
先修课程	大学英语 2020229(4)、2020230(4)、2020231(4)、2020015(4), 工程经济学 2060034(3), 工程合同管理 2060032(2), BIM 与工程项目施工 2060846(4), BIM 与工程项目管理(双语)2060447(4)				
课程简介	<p>本课程是工程管理专业的专业课程之一,旨在培养学生阅读、翻译和撰写英文文献的能力,以及运用英语进行工程管理实践和交流的能力。该课程是工程管理专业的专业必修功课。通过本课程的学习,学生将掌握工程管理领域的专业词汇和表达方式,了解国际工程管理的最新动态和发展趋势,提高跨文化交流和合作的能力。课程内容包括工程管理领域的各个方面,如工程相关的基础知识,工程项目的经济评估,工程项目招标和投标、工程合同管理、国际项目的法律基础、工程项目进度和质量、BIM 技术等。学生将通过阅读英文资料、学术论文和行业报告等资料,了解工程管理实践中的实际问题和解决方案,并通过翻译和写作练习提高英语表达能力。通过讨论和小组任务培养学生家国情怀,社会责任感和团队合作意识。通过鉴赏英文专业表达方式和国外领域的技术前沿,国际视界和终身学习能力。通过本课程的学习,学生将能够顺利阅读英文专业文献,熟练运用英语进行专业论文或报告的写作,并进行工程管理领域的交流和合作,提高在国际工程管理领域的竞争力,为未来的职业发展打下坚实的基础。</p> <p>The course is one of the specialized courses for engineering construction majors, which aims to cultivate students' ability to read, translate and write English literature, and to use English for engineering management practice and communication. This course is a compulsory course for engineering construction majors. Through the study of this course, students will master the professional vocabulary and expressions in the field of engineering</p>				

	<p>construction, understand the latest trends and development of international engineering construction, and improve the ability of cross-cultural communication and cooperation. The course content includes various aspects in the field of engineering construction, such as the basic knowledge of engineering, the economic evaluation of engineering projects, the bidding and bidding of engineering projects, the management of engineering contracts, the legal basis of international projects, the progress and quality of engineering projects, BIM technology, etc. Students will understand practical problems and solutions in engineering construction practice by reading English materials, academic papers and industry reports, and improve their English expression skills through translation and writing exercises. Through discussion and group tasks, students develop a sense of patriotism, social responsibility and teamwork spirit. Through the appreciation of English professional expression and foreign fields of technological frontier, international vision and lifelong learning ability will be cultivated. Through the study of this course, students will be able to read professional literature in English smoothly, use English proficiently to write professional papers or reports, and carry out communication and cooperation in the field of engineering construction, so as to improve their competitiveness in the field of international engineering construction and lay a solid foundation for future career development.</p>
<p>选课建议与学习要求</p>	<p>一、选课建议</p> <p>本课程将介绍工程管理领域的基本概念、原理、方法和应用，帮助学生提高在工程管理实践中运用英语的能力，提高学生英文的书面和口语交流能力。适合具备一定工程管理专业知识的大学三年级学生学习。</p> <p>二、学习要求</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 词汇积累：工程管理专业涉及大量专业术语和词汇，学生需要重点记忆和理解。同时，学生应积极拓展常用学科词汇，提高阅读和写作能力。 2. 阅读理解：学生应多阅读英文原版的工程管理相关文献、案例和技术报告，提高阅读速度和理解能力。在阅读过程中，注意分析文章结构、归纳中心思想，培养逻辑思维能力。 3. 听力训练：学生应通过听英语讲座、学术报告等活动，提高专业英语的听力水平。在听的过程中，注意捕捉关键信息和把握整体内容，理解讲话者的观点和态度。 4. 口语表达：学生应积极参与课堂讨论和小组活动，提高英语口语表达能力。在表达时，注意语言准确、条理清晰、逻辑严密，能够用英语流利地阐述自己的观点和方案。 5. 写作技能：学生应多进行英文写作练习，如课程论文、项目报告等。写作时注意结构清晰、语言规范、逻辑严密，能够用英文准确表达自己的思想。

	<p>6. 学习态度和方式：保持积极的学习态度和有效的学习方法对提高学习效果至关重要。学生应主动参与课堂活动、积极思考和提问，养成良好的学习习惯。</p> <p>Course selection suggestion:</p> <p>This course will introduce the basic concepts, principles, methods and applications in the field of engineering construction, help students improve their ability to use English in engineering construction practice, and improve their written and oral English communication skills. It is suitable for junior college students with certain professional knowledge of engineering construction.</p> <p>Requirements:</p> <p>1. Vocabulary accumulation: Engineering construction involves a large number of professional terms and vocabulary, which students need to focus on memorizing and understanding. At the same time, students should actively expand the vocabulary of common subjects and improve their reading and writing skills.</p> <p>2. Reading comprehension: Students should read more original English engineering construction-related literature, cases and technical reports to improve reading speed and comprehension. In the process of reading, pay attention to analyze the structure of the article, summarize the main idea, and cultivate the ability of logical thinking.</p> <p>3. Listening training: Students should improve their professional English listening level by listening to English lectures, academic reports and other activities. In the process of listening, pay attention to capture the key information and grasp the overall content, understand the speaker's point of view and attitude.</p> <p>4. Oral expression: Students should actively participate in class discussions and group activities to improve their oral English expression skills. In the expression, pay attention to accurate language, clear and logical, able to explain their own ideas and programs in English fluently.</p> <p>5. Writing skills: Students should do more English writing exercises, such as course papers, project reports, etc. When writing, pay attention to clear structure, standardized language, strict logic, and be able to accurately express their thoughts in English.</p> <p>6. Learning attitude and methods: Maintaining a positive learning attitude and effective learning methods are essential to improve learning results. Students should take the initiative to participate in class activities, think and ask questions actively, and form good learning habits.</p>		
<p>大纲编写人</p>	<p style="text-align: center;"> (签名)</p>	<p>制/修订时间</p>	<p>2024年2月</p>

专业负责人	李培 (签名)	审定时间	2024 年 2 月
学院负责人	尹卫华 (签名)	批准时间	2024 年 3 月

二、课程目标与毕业要求

(一) 课程目标

类型	序号	内容
知识目标	1	掌握工程管理专业英语词汇，理解专业论文客观性的表达特点（it 做主语、常用被动语态、句子简洁精炼、常用简单长句和省略句）
	2	掌握英语文献翻译的原则，做到“信”和“达”，掌握英文文献翻译的方法（词性转换、增译法、省译法，被动句、否定句、强调句的翻译方法，长句和翻译方法）
技能目标	3	能够顺利阅读和理解工程管理英文专业资料，运用思维导图等工具提炼文章主旨和脉络，正确翻译工程管理专业英文资料。
	4	运用专业英语知识口语交流工程项目，具有国际项目交流能力
素养目标 (含课程思政目标)	5	培养学生家国情怀、社会责任感和团队合作意识，具有学术诚信品质。
	6	提高英语学习热情，养成终身学习的能力。具备国际视野和跨文化流行能力。

(二) 课程支撑的毕业要求

<p>LO1 品德修养：拥护中国共产党的领导，坚定理想信念，自觉涵养和积极弘扬社会主义核心价值观，增强政治认同、厚植家国情怀、遵守法律法规、传承雷锋精神，践行“感恩、回报、爱心、责任”八字校训，积极服务他人、服务社会、诚信尽责、爱岗敬业。</p> <p>②遵纪守法，增强法律意识，培养法律思维，自觉遵守法律法规、校纪校规。</p>
<p>LO2 专业能力：具有人文科学素养，具备项目管理、技术和工程知识、风险管理、资源管理、沟通和协调、质量管理、法律和合规、领导和团队管理等理论知识与实践能力。</p> <p>⑥具有环境保护意识和可持续发展理念</p> <p>包括环境保护意识-建立建筑与环境和谐共存的理念，绿色与可持续建筑理念-能够根据不同区域的状态和特点，选用恰当的建筑材料和施工工艺降低环境负荷,关注居住者健康、减少能耗、节约资源，实现可持续发展。</p>
<p>LO3 表达沟通：理解他人的观点，尊重他人的价值观，能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。</p> <p>②应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。</p>
<p>LO8 国际视野：具有基本的外语表达沟通能力与跨文化理解能力，有国际竞争与合作的意识。</p> <p>①具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。</p>

(三) 毕业要求与课程目标的关系

毕业要求	指标点	支撑度	课程目标	对指标点的贡献度
LO1	②	M	5 养学生家国情怀、社会责任感和团队合作意识，具有学术诚信品质。	100%
LO2	⑥	L	3 能够顺利阅读和理解工程管理英文专业资料，运用思维导图等工具提炼文章主旨和脉络，正确翻译工程管理专业英文资料	100%
LO3	②	H	1 掌握工程管理专业英语词汇，理解专业论文客观性的表达特点（it 做主语、常用被动语态、句子简洁精炼、常用简单长句和省略句）	30%
			2 掌握英语文献翻译的原则，做到“信”和“达”，掌握英文文献翻译的方法（词性转换、增译法、省译法，被动句、否定句、强调句的翻译方法，长句和翻译方法）	30%
			4 运用专业英语知识书面和口语交流工程项目，具有国际项目交流能力	40%
LO8	①	H	6 提高英语学习热情，养成终身学习的能力。具备国际视野和跨文化流行能力。	100%

三、课程内容与教学设计

(一) 各教学单元预期学习成果与教学内容

<p>C1 The Basic Knowledge of Construction Projects</p> <p>1.1 The Outline of Project Management</p> <p>1.2 Project Management for Construction Projects</p> <p>1.3 Organization Integration towards Building Projects From Life Cycle Perspective</p> <p>The Ability Requirement: Master professional words; Get the gist of the text.</p> <p>Teaching Difficult Points: Large vocabulary except professional words</p> <p>Ideology and Politics: Interests in the professional fields</p> <p>C2 Economic Evaluation of Construction Projects</p> <p>2.1 The Outline of Economic Evaluation for Construction Projects</p> <p>2.2 The Initiation and Selection for Construction Projects</p> <p>2.3 Methods of Economic Evaluation for Construction Projects</p> <p>The Ability Requirement: Understand the theory in economic evaluation</p> <p>Ideology and Politics: Be willing to observe the occupational ethics</p> <p>C3 Bidding and Tendering of Construction Projects</p>

<p>3.1 Bidding Procedure of Construction Projects</p> <p>3.2 How to Bid on Projects in Competitive Bidding</p> <p>3.3 Incentive Structure in Public Design-Bid-Build Tendering and Its Effects on Projects</p> <p>The Ability Requirement: Understand the theory in bidding and tendering of construction projects</p> <p>Ideology and Politics: Recognize the importance of integrity at work</p> <p>C4 Contract Management of Construction Projects</p> <p>4.1 Types of Agreements</p> <p>4.2 The Parties of Contract</p> <p>4.3 Changes in Contract</p> <p>The Ability Requirement: Evaluate the adequacy of the contract terms</p> <p>Teaching Important Points: Understand the implications of contract terms</p> <p>Ideology and Politics: Cultivate the spirit of contract.</p> <p>C5 Legal Basis of International Projects</p> <p>5.1 Introduction of International Conditions of Contract</p> <p>5.2 Bonds and Insurance</p> <p>5.3 Construction Manager (CM) Contractors</p> <p>The Ability Requirement: Understand the legal basis of international projects</p> <p>C6 Time Control in Construction Projects</p> <p>6.1 Choosing & Using Scheduling Techniques</p> <p>6.2 Identifying Critical Path</p> <p>6.3 Total Float Calculation Method</p> <p>The Ability Requirement: Control and adjust the time in construction projects</p> <p>Teaching Difficult Points: Fully understand all the floats</p> <p>C7 Quality Control in Construction Projects</p> <p>7.1 Quality Control in Construction Sector</p> <p>7.2 Construction Quality Control of Production Factors</p> <p>7.3 Quality Control of Construction Process</p> <p>The Ability Requirement: Be able to control the construction quality by appropriate methods</p> <p>Ideology and Politics: Cultivate artisan spirit</p> <p>C8 Oral Report and Translation</p> <p>8.1 Oral Report</p> <p>8.2 Translation Methods</p> <p>The Ability Requirement: Communicate international project with English</p> <p>Ideology and Politics: Cultivate teamwork spirit</p>
--

(二) 教学单元对课程目标的支撑关系

课程目标 \ 教学单元	1	2	3	4	5	6
C1 The Basic	√	√	√	√	√	√

Knowledge of Construction Projects						
C2 Economic Evaluation of Construction Projects	√	√	√	√	√	√
C3 Bidding and Tendering of Construction Projects	√	√	√	√	√	√
C4 Contract Management of Construction Projects	√	√	√	√	√	√
C5 Legal Basis of International Projects	√	√	√	√	√	√
C6 Time Control in Construction Projects	√	√	√	√	√	√
C7 Quality Control in Construction Projects	√	√	√	√	√	√
C8 Oral Report and Translation				√	√	√

(三) 课程教学方法与学时分配

教学单元	教与学方式	考核方式	学时分配		
			理论	实践	小计
C1 The Basic Knowledge of Construction Projects	PPT 演示、学生讨论、课堂课后练习	课堂测验, 课后单元测试	4	0	4
C2 Economic Evaluation of Construction Projects	PPT 演示、学生讨论、课堂课后练习	课堂测验, 课后单元测试	4	0	4
C3 Bidding and Tendering of Construction Projects	PPT 演示、学生讨论、课堂课后练习	课堂测验, 课后单元测试	4	0	4
C4 Contract Management of Construction Projects	PPT 演示、学生讨论、课堂课后练习	课堂测验, 课后单元测试	4	0	4
C5 Legal Basis of International Projects	PPT 演示、学生讨论、课堂课后练习	课堂测验, 课后单元测试	4	0	4
C6 Time Control in Construction Projects	PPT 演示、学生讨论、课堂课后练习	课堂测验, 课后单元测试	4	0	4
C7 Quality Control in Construction Projects	PPT 演示、学生讨论、课堂课后练习	课堂测验, 课后单元测试	4	0	4
C8 Oral Report and Translation	学生口头报告演示, 老师点评, 学生讨论	学生口头报告演示	4	0	4
合计			32	0	32

(四) 课内实验项目与基本要求

序号	实验项目名称	目标要求与主要内容	实验时数	实验类型
1				
2				
3				

实验类型：①演示型 ②验证型 ③设计型 ④复合型

四、课程思政教学设计

思政教学设计紧密结合专业特点，注重培养学生的跨文化沟通能力和国际视野，帮助学生树立正确的价值观和职业道德。

1. 在教学内容方面，注重思政教育元素融入教学内容中，如工程伦理、社会责任、环境保护等，引导学生关注工程管理中的伦理道德和社会责任。
2. 在外文学术期刊阅读中，强调学生诚信的重要性，为学生后续文献课程和毕业论文课程奠定基础
3. 设计小组讨论和小任务，强调团队协作的重要性，引导学生树立集体主义观念。

五、课程考核

总评构成	占比	考核方式	课程目标						合计
			1	2	3	4	5	6	
X1	40%	期末在线测试 开卷只带教材	30	30	30			10	100
X2	20%	平时表现	20	20	20	20	10	10	100
X3	20%	课后单元测试	30	30			20	20	100
X4	20%	小组报告	10			40	10	40	100

评价标准细则（选填）

考核项目	课程目标	考核要求	评价标准			
			优 100-90	良 89-75	中 74-60	不及格 59-0
X1						
X2						

X3						
X4						

六、其他需要说明的问题

--